# 【德语综合技能】

SJQU-QR-JW-033（A0）

**【German skills】**

一、基本信息

**课程代码：**【2020544】

**课程学分：**【1】

**面向专业：**【德语专业】

**课程性质：**【院级选修课】

**开课院系：**外国语学院德语系】

**使用教材：**【《现代德语会话 （修订版）》，刘顺生、徐爽，译文出版社，2021年】

**参考书目:** 《新编德语语法》 蔡幼生， 上海外语教育出版社，2006年

《标准德语语法—精解与练习》 Hilke Dreyer, Richard Schmitt, 王芳译， 外语教学与研究出版社， 2016年

《新求精德语语法精解与练习》 《新求精德语强化教程》教育部直属同济大学留德预备部

**课程网站网址：**https://www.zhihuishu.com/

**先修课程：**【中级德语2，2020410，（10）】

二、课程简介

本课程是德语专业的一门专业选修课程，是德语学习技能的综合提高，把语法、词汇等语言知识的传授、和听说读写等技能训练有机结合，以达到培养有效交际能力的目的。在题材选择、内容安排上，充分考虑德国的国情，以及社会现状。通过各种练习，牢固地掌握德语语法，提高运用德语的能力。各种练习形式带有一点启发性，在一定程度避免了语法练习的机械性和枯燥性，有利于培养学生对德语的学习兴趣，打下全面的德语语言基础基础，提升自己的听说读写译综合技能的水平。

三、选课建议

《德语综合技能》针对大四专业学生开设，需要先修完成《中级德语2》

四、课程与专业毕业要求的关联性

|  |  |
| --- | --- |
| **专业毕业要求** | 关联 |
| L011 | LO111 | 倾听他人意见、尊重他人观点、分析他人需求。 |  |
| LO112 | 应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。 |  |
| L021 | LO211 | 能根据需要确定学习目标，并设计学习计划。 |  |
| LO212 | 能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。 |  |
| L031 | L0311 | 掌握德语语言基本理论与知识 | ● |
| L0312 | 具备扎实的语言基本功和听、说、读、写等语言应用能力。 | ● |
| L032 | L0321 | 掌握德语语言学，具备一定理论基础。 |  |
| L0322 | 了解德语文学，掌握相关知识，具有文学鉴赏能力。 |  |
| L033 | LO331 | 了解德国国情历史和社会概况。 |  |
| LO332 | 熟悉中德两国文化差异，能够与德国人进行深入交流。 |  |
| L034 | LO341 | 掌握一定的商贸知识，了解外贸的基本概念和基本操作。 |  |
| LO342 | 具备从事外贸工作的基本技能，能够从事简单的外贸活动。能用中德文双语撰写外贸函电，填写国际贸易的单证，起草外贸合同。 |  |
| L035 | L0351 | 掌握笔译技巧，具有较熟练运用德语进行笔译工作的能力 |  |
| L0352 | 掌握口译技巧，具有较熟练运用德语进行口译工作的能力 |  |
| L041 | LO411 | 遵纪守法：遵守校纪校规，具备法律意识。 |  |
| LO412 | 诚实守信：为人诚实，信守承诺，尽职尽责。 |  |
| LO413 | 爱岗敬业：了解与专业相关的法律法规，在学习和社会实践中遵守职业规范，具备职业道德操守。 |  |
| LO414 | 心理健康，能承受学习和生活中的压力。 |  |
| L051 | LO511 | 在集体活动中能主动担任自己的角色，与其他成员密切合作，共同完成任务。 |  |
| LO512 | 有质疑精神，能有逻辑的分析与批判。 |  |
| LO513 | 能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题。 |  |
| LO514 | 了解行业前沿知识技术。 |  |
| L061 | LO611 | 能够根据需要进行专业文献检索。 |  |
| LO612 | 能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。 |  |
| LO613 | 熟练使用计算机，掌握常用办公软件。 |  |
| L071 | LO711 | 爱党爱国：了解祖国的优秀传统文化和革命历史，构建爱党爱国的理想信念。 |  |
| LO712 | 助人为乐：富于爱心，懂得感恩，具备助人为乐的品质。 |  |
| LO713 | 奉献社会：具有服务企业、服务社会的意愿和行为能力。 |  |
| LO714 | 爱护环境：具有爱护环境的意识和与自然和谐相处的环保理念。 |  |
| L081 | L0811 | 具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。 | ● |
| L0812 | 理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。 |  |
| L0813 | 有国际竞争与合作意识。 |  |

五、课程目标/课程预期学习成果

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **课程预期学习成果** | **课程目标****（细化的预期学习成果）** | **教与学方式** | **评价方式** |
| 1 | LO311 | 掌握德语语言基本理论与知识，能够正确完成德语的基本语法练习 | 课堂讨论、探讨 | 平时练习 |
| 2 | LO312 | 具备扎实的语言基本功和听、说、读、写等语言应用能力，能满足日常德语交际的要求 | 课堂练习，课后练习 | 测试平时练习 |
| 3 | LO811 | 具备外语表达沟通能力，能满足日常德语交际的要求，同时保证基本的准确率 | 课堂讲授、探讨 | 期末考试  |

六、课程内容

本课程总课时为16学时，理论课时为16学时，实践课时为0学时。

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 单元 | 教学内容 | 能力要求 | **理论课时** | **教学重点与难点** |
| 1.使用交际德语场景 | 常见德语交际场景的应对，如面试、工作场景交谈等。 | 能够正确完成相对于的场景对话，保证信息和表意的正确性和语法的准确。 | 2/ | 特殊场景的口语句型与谈话技巧，常用的德语口语句子 |
| 2.口语 | 以B2及德福考试为例，复习一定的学术场景下的口语陈述。 | 运用所学词汇和句型在符合场景要求的合理表达自己想法 | 4/ | 图表描述以及议论常用句子。freisprechen的要点 |
| 3.写作 | 申请信/求职信，学术以及公事往来常用信件及格式。 | 能够完成申请信/求职信，学术以及公事往来常用信件，知道常用词汇和句型，并且能够运用到自己的文章中。 | 6/ | 申请信的格式常用句型以及固定说法；德国式的客套 |
| 4.阅读、语法、国情 | 专八等级难度的阅读、语法及国情理解。 | 能够大致理解专八等级文章的意思，并能用简单的德语进行概括，能够初步掌握专八等级的语法及国情 | 4/ | 德国国情的各类选择与判断题 |

七、评价方式与成绩

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 总评构成（1+X） | 评价方式 | 占比 |
| 1 | 期末考 | 55% |
| X1 | 作业 | 15% |
| X2 | 课堂练习 | 15% |
| X3 | 课堂参与 | 15% |



撰写人： 系主任审核签名： 审核时间：2022.9.19